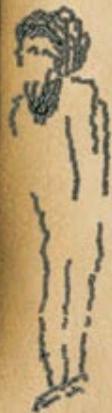


Игорь Бурдонов

КИТАЙСКИЕ  
ЗАРИСОВКИ  
中国速写

[http://burdonov.ru/CHINA\\_2019/index.html](http://burdonov.ru/CHINA_2019/index.html)



## 当黑夜降临

当黑夜降临……

当黑夜降临，会发生什么？

当黑夜降临，什么会中断？

当黑夜降临，什么人回家？

当黑夜降临，什么人改变？

有些人以为，第二天会睡醒。

但早晨没有人苏醒。

不再归来，在光阴里潜泳。

你要记住这一点。

如记不住，那就忘记

黑夜何时到来。



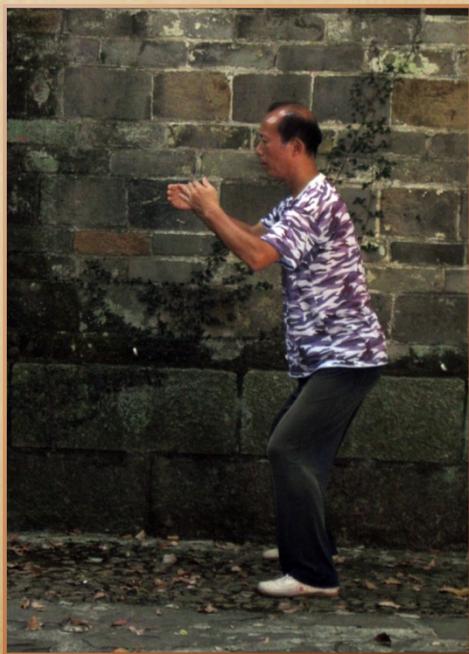
船在云南泸沽湖上滑行  
(中国速写)



船在水平如镜的湖面滑行  
湖水波浪向雾的远方荡漾  
船在水平如镜的湖面滑行  
远方的雾后有明媚的月亮  
船在水平如镜的湖面滑行  
女人伸手整理头上的装饰  
女人用力操舵她知道方向  
船在水平如镜的湖面滑行  
男人们加快了划桨的力道  
黝黑的面庞显得沉静安详  
船在水平如镜的湖面滑行



庐山陶渊明花园溪水流淌  
(中国速写)



溪水流淌。石墙旁边  
男人练拳的姿势如鸟，  
轻柔缓慢放下一只脚，  
永恒的气息渗入泥土，  
泥土里长出不老的草。  
溪流对岸的一棵树下  
恭身拉琴者动作舒缓，  
悠长的轻声响彻云霄。

云南玉龙山雪峰下连  
续拍照

(中国速写)



在山上连续拍照，  
那里羊在草场吃草，  
玉龙山积雪的主峰  
被白云笼罩，  
寒冷，风中夹带雨丝，  
穿白色婚纱的新娘一动不动，  
新郎站在旁边面带沉思，  
青草长得很高，  
树干上苔藓密集，  
摄影师躲在黑伞下面，  
身披刺目的红色雨衣，  
穿白色婚纱的新娘一动不动，  
新郎站在旁边面带沉思，  
寒冷，风中夹带雨丝，  
玉龙山积雪的主峰  
被白云笼罩，  
羊在草场吃草  
穿白色婚纱的新娘一动不动，  
新郎站在旁边面带沉思，



## 公园雕塑

四川王羲之书法纪念馆旁

(中国速写)



一只靴子轻轻触及  
练功的竹桩，  
两只手臂伸展空中  
目光威严如投枪，  
两个武士的雕像  
犹如白猿跳荡飞翔。  
竹的叶子微微颤动，  
溪水在石头间流淌，  
旅游者沿着小路  
缓慢移动脚步，  
墙边树梢蝉鸣嘹亮。



## 云南指云喇嘛寺铜制诵经筒

(中国速写)



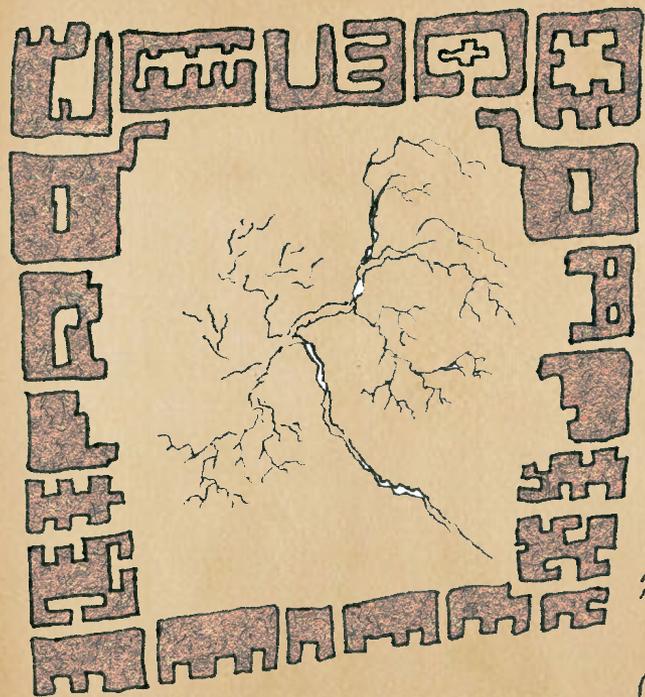
喇嘛寺有长长一串  
铜制的诵经筒。

一个老妇人伸出手指  
一个老妇人伸出手指  
触动一个个经筒，  
经筒发出轻轻的响声  
铜制诵经筒轻轻旋转，  
然后缓缓地停止转动。  
喇嘛寺诵经筒长长一串，  
老妇人有很多心愿和祈盼，  
还有连续的叹息声。



В деревне Шигу 石鼓  
(провинция Юньнань)





## 二维码

临明前我梦见不远的未来。  
我在连诺佐夫公园散步，  
用手指戳一下二维码，  
以便打开空间，出现小路、  
树木、长椅、草地、小桥和远方的景物。  
我走近树干戳一下二维码，  
树皮纷飞，树枝哆嗦。  
我走向另外一棵。  
如果戳一下二维码，  
能看见池塘里的公鸭与母鸭。  
你坐在长椅上仰靠椅背、  
可信手去戳二维码，  
旁边有位穿外套戴帽子的退休者，  
也许是年轻的妈妈推着婴儿车。  
按动一下通话键，  
你就能跟别人说说话。  
假如你不按通话钮，  
坐在长椅上面对无人的世界，  
四方的二维码灰蒙蒙一片模糊，  
你甚至难以返回家。

Цзянси  
江西

Сычуань  
四川

Юньнань  
云南

Москва  
莫斯科

2019 г.  
二零一九年